



A 353844

# Language, Ethnicity and the State

Volume 2: Minority Languages  
in Eastern Europe post-1989

Edited by

Camille C. O'Reilly

*Lecturer in Social Anthropology*

*Richmond College*

*The American International University*

*London*

palgrave

# Contents

<i>List of Tables</i>	viii
<i>Acknowledgements</i>	ix
<i>Notes on the Contributors</i>	x
<b>1 Introduction: Minority Languages, Ethnicity and the State in Post-1989 Eastern Europe</b>	<b>1</b>
<i>Camille C. O'Reilly</i>	
<b>2 Language, Nationalism and the Yugoslav Successor States</b>	<b>17</b>
<i>Robert D. Greenberg</i>	
The joint language tradition for Serbs and Croats	18
The languages of the Yugoslav successor states	26
Case study: language identity in Montenegro	33
Conclusion	38
Notes	39
Bibliography	42
<b>3 Debating Language: The Bulgarian Communities in Romania after 1989</b>	<b>44</b>
<i>Rossitza Guentcheva</i>	
In a quest for power: profession – Bulgarian	45
The multiple faces of the mother tongue	50
The histories of the Banat Bulgarians	58
Conclusion	61
Notes	63
Bibliography	64
<b>4 From Irredentism to Constructive Reconciliation? Germany and its Minorities in Poland and the Czech Republic</b>	<b>66</b>
<i>Stefan Wolff</i>	
Ethnicity and territory: the triangular relationship between external minority, host-state and kin-state	66
The origins of German minority groups in Poland and the Czech Republic	69
The German minority between 1945 and 1990	70

The Federal Republic's external minority policy before and after 1990	73
Germany's relationship with Czech Republic after 1990: reconciliation at whose expense?	75
Germany's relationship with Poland after 1990: the great success story?	77
The influence of the expellee organizations: waxing or waning?	78
Caught between the big players? Today's German minority in the Czech Republic and Poland	81
Notes	86
Bibliography	89
<b>5 Language Ideology and Language Conflict in Post-Soviet Belarus</b>	<b>91</b>
<i>Curt Woolhiser</i>	
Introduction	91
Language ideology: approaches and levels of analysis	92
Language policy in Belarus, 1985–99 (a brief sketch)	94
Elite language ideologies in Belarus	97
The ideologization of linguistic structure in the Belarusian–Russian language conflict	102
Non-elite language attitudes and ideologies	109
Norms of language use as an expression of language ideologies	~
	117
Conclusions	118
Notes	118
Bibliography	120
<b>6 The Politics of Language in Moldova</b>	<b>123</b>
<i>Tom J. Hegarty</i>	
The land and languages of Moldova	123
The language situation of Russian Bessarabia	124
Bessarabians find their voices	128
Bessarabia as a province of Romania	130
The Soviet effort to construct a new Moldovan language	131
The Moldavian Soviet Socialist Republic and the Moldovan Language	134
The Moldovan language in the age of <i>perestroika</i>	140
The politics of language in the Republic of Moldova	149
The future of the politics of language in Moldova	151
Notes	151
Bibliography	152

<b>7</b>	<b>Ethnic Discrimination in Latvia</b>	<b>155</b>
	<i>John Dobson</i>	
	Introduction	155
	Ethnic distribution	156
	Citizenship, naturalization and employment	160
	Languages and language legislation	167
	The language of education	172
	Ethnic segmentation in the labour market	174
	Ethnic strategy	177
	Conclusions	181
	Notes	182
	Bibliography	185
<b>8</b>	<b>Language, Nation and State-building in Ukraine: the Jewish Response</b>	<b>189</b>
	<i>Rebecca Golbert</i>	
	Introduction	189
	The symbolism of language	191
	Ethnographic locality	192
	Language and nationalism in theoretical perspective	195
	Strategies of cultural accommodation and manipulation	198
	An alternative view of the nation	204
	Conclusions	208
	Notes	210
	Bibliography	212
	<i>Index</i>	213